

# El suéter

Escrito por Wendi J. Silvano  
Ilustrado por Chelsea Trousdale  
y Melinda Davidson  
Traducido por Daisy Bratcher







A mi abuela le encanta tejer.

En su país, ella dice, que todas las niñas aprenden a tejer cuando son chicas.

Pero no creo que a todas les guste tejer de la manera en que lo hace la abuela.



¡Deberías de ver los suéteres en nuestra casa!  
A mis hermanos y a mi nos dan nuevos  
casi cada tercer mes.  
La abuela teje suéteres para mamá de abrocharse  
y jerseys para papá.  
Hasta le teje suéteres al Sr. Riser que vive  
en la misma calle; su esposa murió el año pasado.

La primera cosa que hace la abuela en las mañanas,  
es sacar su canasta amarilla de paja con flores rosas pegadas a ella.  
Entonces saca su tejido y empieza.  
Ella teje la mayor parte de la mañana.  
Teje después del almuerzo.  
Ella teje en las noches cuando ve la televisión.  
Teje en su cama antes de dormir.



Esta mañana cuando me desperté,  
la abuela estaba en su mecedora . . .  
tejiendo, por supuesto.  
“¿Qué estás haciendo ahora?” le pregunto.  
“Ah, solo otro suéter”, dijo ella.





Miré el suéter de forma rara.

Estaba muy angosto.

“¿Para quién es?” pregunté.

“Es para alguien especial”, dijo ella.

“¿Es para mí?”

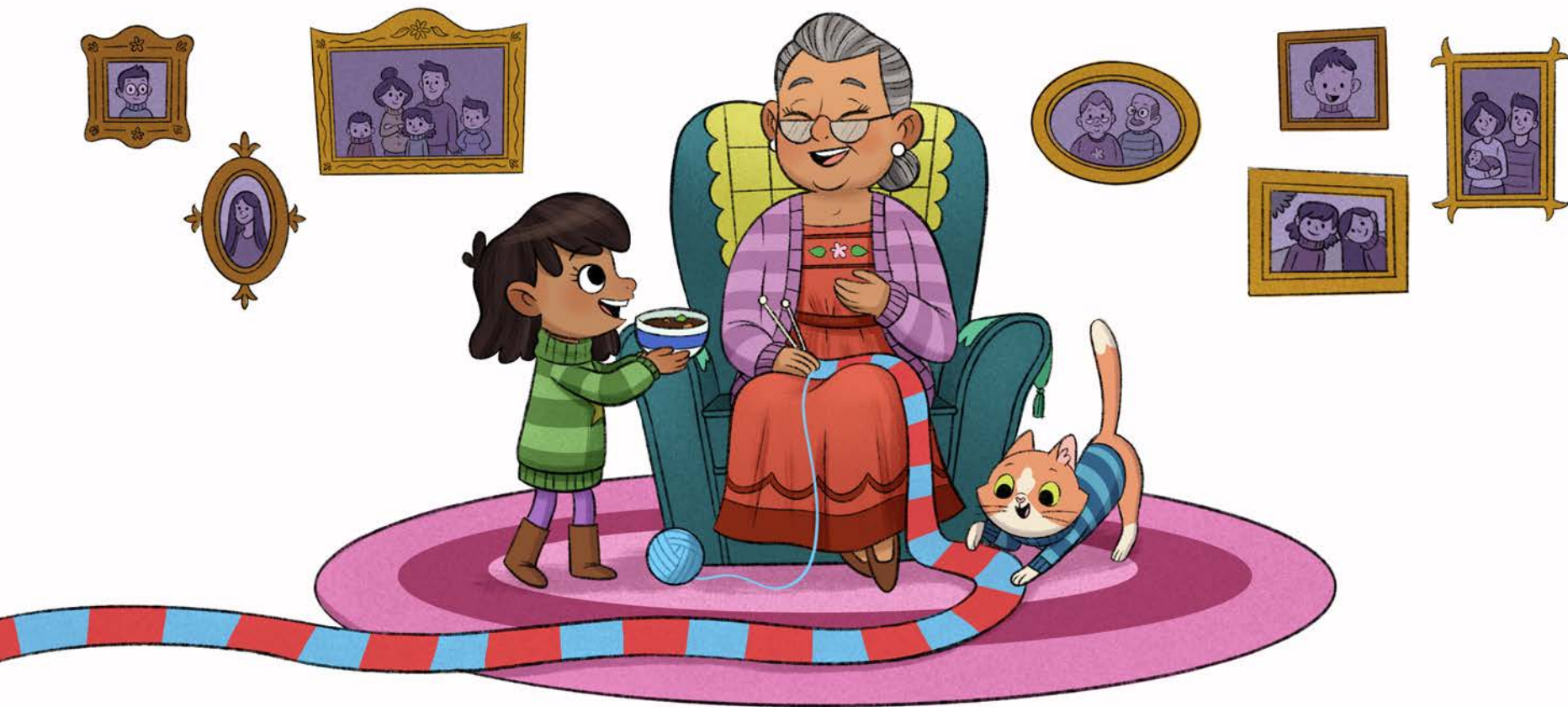
“No, Anita, no es para ti”.

“¿Es para Carlito o Raúl?”

“No, no es para ellos”.

“Entonces, ¿para quién?” pregunté.

“Bueno . . . ya lo verás”, dijo la abuela.



La abuela tejió toda la mañana.  
El suéter crecía y crecía.  
Llegó hasta el piso.  
“Eso no me parece un suéter”,  
dije en el almuerzo.  
“Es un suéter”, dijo la abuela.





Después del almuerzo, la abuela regresó a su tejido.  
La miraba mientras practicaba el piano.  
La miraba mientras hacía mis quehaceres.  
El suéter seguía creciendo cada vez más largo.  
“La abuela debe estar bromeando”, pensé.  
“Voy a fingir que no me importa  
para quién es el suéter”.



La abuela siguió tejiendo y yo seguí fingiendo.  
Ni siquiera lo miré cuando el suéter estaba tan largo  
que casi lo piso al salir de la cocina.



La abuela se lo llevó a su cuarto cuando se fue a acostar.  
Podía escuchar el *clic, clic, clic* de sus agujas  
durante un largo tiempo. “¡Ella me está haciendo  
una broma!” dije en voz alta.



En la mañana,  
el suéter corría desde  
la cama de la abuela . . .  
hasta su puerta . . .  
y fuera al pasillo.  
Entré a su cuarto como  
una tormenta.  
“¡Me rindo!” le dije.  
“¡Necesito saber para quién  
es ese suéter!”

“Está bien”, dijo la abuela.

“Dentro de unos minutos terminaré.

Entonces puedes acompañarme a entregar el suéter

Pero apresúrate. Yo no espero a pachorrudos.



La abuela cargó el suéter terminado en su canasta de paja mientras nos apresurábamos por la calle.  
Tocamos en la puerta del Sr. Riser.  
“Ese suéter no le va a quedar”, susurré a la abuela.  
Ella solo se sonrió.



“Ah, ¡es perfecto!” dijo el Sr. Riser.  
mientras la abuela sacaba el suéter  
de su canasta.

“¡A ella le encantará!

“Espero que sea lo suficientemente largo”,  
dijo la abuela.

“Voy a probárselo ahorita”, dijo el Sr. Riser

“Esperen aquí. Ahorita venimos para que  
vean como se ve”.





Esperamos . . . y esperamos.

Entonces, la puerta se abrió lentamente, y fuera salió el Sr. Riser.

Se abrió mi boca.

En sus brazos cargaba la víbora más  
larga que jamás había visto . . .  
vestida en el suéter de  
rayas rojas y azules.

“Conozcan a Genie, ¡mi boa  
constrictora mascota!”  
dijo el Sr. Riser.





“¡Una víbora!” dije riéndome.  
“¿El suéter era para una víbora?”  
“Por supuesto”, dijo la abuela.  
“¿Qué pensabas—que yo estaba  
jugándote una broma?”  
“No yo”, dije. “¿Por qué pensarías eso?”



# Lectura

Los **Libros de leer** a lo largo están diseñados para disfrutarlos juntos y fomentar el amor por la lectura. Estos libros ayudan a los niños a desarrollar habilidades de comprensión y a aprender vocabulario nuevo. ¡Es útil desarrollar estas habilidades en cualquier idioma!

**Copyright © Waterford Institute, Inc.**

Todos los derechos son reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida, en ninguna forma o por ningún medio, electrónico, mecánico, digital, fotocopiado, grabado, o de cualquier otra manera, sin el previo consentimiento por escrito por el editor.

**Publicado y distribuido por Waterford Institute, Inc., Sandy, Utah.**

Waterford.org busca combinar los mejores aspectos del aprendizaje de ciencias, relaciones de tutelaje, así como tecnologías innovadoras para establecer programas para la comunidad, escuelas, y hogar que proporcionen excelencia y equidad para todos los estudiantes.

Impreso en los Estados Unidos de América.

ISBN-13: 978-1-4256-1130-9

Waterford™, Waterford Institute™, Waterford a Nonprofit Research Center™, Waterford.org™, Light Atom logo®, Rusty and Rosy®, Waterford Early Learning®, Waterford Early Learning logo™, Waterford Reading Academy™, Waterford Early Reading Program®, Waterford Early Reading Program logo®, Waterford Early Math and Science™, Waterford Early Math & Science logo™, Waterford Early Learning: Reading™, Waterford Early Learning: Math & Science™, Waterford Early Learning: Classroom Advantage™, Waterford Early Learning: SmartStart™, Waterford UPSTART™, WACS™, Camp Consonant®, and Curriculet™ son marcas registradas de Waterford Institute, Inc. en los Estados Unidos y otros países y son usadas de acuerdo a una licencia con Waterford Institute, Inc.

